

人不可貌相：我们的中文故事

记“江苏杯”美南地区高中学生中文演讲比赛

由佐治亚州中文教师协会(Georgia Chinese Language Educators, 简称 GCLE), 埃默里大学孔子学院 (Atlanta Institute at Emory University), 中国江苏省国际文化协会, 江苏省国际文化交流协会和南京大学国际学院联合组织的“江苏杯”美南地区高中生中文演讲比赛, 于金秋十一月五日星期六在埃默里大学成功举办。来自本州各高中的近三十位参赛学生用中文作演讲, 介绍自己学习中文的经历和故事, 并且回答了有关江苏省的一些文化知识问题。“江苏杯”演讲比赛是一项中文国际性赛事, 每年都分别在美国, 澳大利亚和日本等国举办, 目前在美国已经举办了六年。在美国只有华盛顿和亚特兰大 (简称亚城) 两个赛场, 而亚城的赛场是唯一一个由高中学生参赛的赛场, 今年是第二届。这些参赛学生分别来自于佐治亚州的公立或私立高中。学生背景多元, 有白人学生, 非裔, 韩裔, 日裔以及印度裔等的学生。这些土生土长的美国学生一开口都是一连串的汉语普通话, 有的还非常流利、地道, 难免会让人感到非常吃惊。真的是“人不可貌相”!

当天来参加与观看比赛的学生、家长、教师与自愿服务者共计 60 多人, 济济一堂。比赛开始前, 江苏省国际文化交流中心的张焕发主任, 埃默里大学孔子学院蔡蓉院长, 和中文教师协会共同会长赵芳霞博士分别作了简短讲话和介绍。正式比赛于上午八点半开始。参赛学生根据所学习汉语的时间长短、课程安排等的不同, 分为二级组, 三级组, 四级组以及特别组进行比赛。很多参赛选手们学习中文的时间只有一、两年, 也是第一次用中文登台比赛, 但他们都勇于挑战, 用流利的中文侃侃而谈, 有的还与评委们和观众们互动。

学生们的演讲内容丰富多彩，饶有趣味。有的介绍了他们学习汉语的经历和故事，有的讲到了他们在中国旅游时发生的有趣事件，有的饱含感情地谈到他们与中国朋友的友情，有的用亲身经历叙述在中国的生活以及对他们的锻炼和影响。比赛裁判由爱默蕾大学特别聘请的两位大学（Agnes Scott College, Spelman College）中文教师和四位来自南京大学国际文化交流学院以及江苏省国际文化交流中心的老师担任。裁判们根据选手们的中文发音、语法正确程度，演讲内容表述和语言表达效果进行评分。经过角逐，最后有 10 位同学获得了比赛的不同奖项。

中文二级组

名次	姓名	学校名
第一名	Dylan So	Northview High School
第二名	Jill Olson	Riverwood International Charter School
第三名	Thomas Bloodworth	North Atlanta High School

中文三级组

第一名	Jacqueline Smith	Landmark Christian School
第二名	Madhav Premanand	Northview High School
第三名	Gloria An	Peachtree Ridge High School

中文四级组

第一名	Allison Shindell	North Springs High School
第二名	Hal Olson	Riverwood International Charter School
第三名	Nicholas Fratto	The Gwinnett School of Math, Science & Technology

特别组

第一名	Alexa Flesch	Woodward Academy
-----	--------------	------------------

比赛结束后，南京大学国际文化交流学院的程爱民院长作了总结讲话。程院长对学生们的汉语水平表示印象深刻，鼓励参赛学生继续学习汉语和中国

文化，并邀请优胜者明年夏天访问中国江苏，进行中国文化之旅。江苏省国际文化交流中心的张焕发主任，埃默里大学孔子学院蔡蓉院长以及佐治亚中文教师协会的会长胡慧星老师给优胜学生们颁发了奖状和奖品，并合影。所有参赛学生也都拿到了参赛证书和鼓励奖。观众席上的亲友们也纷纷与老师和优胜者们合影留念。去年的获胜者中有六位学生在佐治亚中文教师协会两位会长的带领下，由江苏省国际文化交流协会等单位资助于今年七月对中国江苏省南京，苏州等地进行了文化之旅访问，并在南京大学进行了为期两周的中文和中国文化学习，留下了深刻的美好印象。今年的优胜者中第一、二名也将受邀在明年六月访问江苏省。

这次比赛组委会是由爱默里大学孔院的老师们和佐治亚中文教师协会理事会的理事们组成。由于比赛组委会的科学周详安排，明确分工，加之每个组织者的默契配合，整个比赛流程环环相接，忙而不乱，十分顺畅，到中午就基本结束，等待最后的评分和颁奖。中文演讲比赛不仅是检测学生们学习中文的成果，也在本州各高中的学生和家長中宣传了中国文化，扩大了中文教学的影响，也更激励了美国学生学习中文的积极性。为了组织这次比赛，大家群策群力，通力合作。尤其是教师协会的会长和理事们，从发通告，设计比赛赛程和广告以及报名表，鼓励各个学校推荐选手参加，汇总、分类、联系参赛人员，到购买奖品、比赛用品，比赛摄影等各类繁琐的事务，都是他们在幕后默默忙碌、奉献，每个人都承担了不同的任务。为了能够在早上7点到达比赛场地布置会场，准备物品，很多老师周六清晨六点就要从家中驱车出发。比赛结束，已过中午，孔子学院还贴心地为参赛的所有成员和工作人员准备了简便的盒饭午餐。然而，佐治亚中文教师协会的张颖丽老师除了在比赛开始之前要汇总、分类学生们的报名材料，与参赛人员联系核实具体事宜以外，在参赛会场还与孔院的老师一起一直忙着给选手签到，统计裁

判们给各参赛学生的打分和评定名次，忙得连饭都没有时间吃。正是由于众多老师们的共同协作，才使得这次的活动圆满结束。这次的比赛也要感谢各位参赛选手的积极参与和家长们的支持以及各校中文老师们的努力。有的学生当天上午要参加 SAT 考试，还坚持在考完之后匆匆赶来赛场比赛。不少参赛学生除了亲友的陪同以外，他们的中文老师也亲自到场鼓励、打气，给以支持。

佐治亚州中文教师协会 GCLE 是由一群热心中文教学和研究的本州中文教师组成的非营利学术机构，旨在推进佐治亚州中文教学的发展。每年协会都会举办多种多样的中文教师培训、交流活动。协会希望能有更多的中文教师和相关人员能够参与、奉献，也盼望华人社区各界的支持，群策群力推动中文教学。希望明年的高中学生汉语演讲比赛能有更多的学校和学生参加，以激励美国学生学习中文的热情与积极性。也期望明年的中国江苏文化之旅更加精彩。如欲更多了解，请访问协会网站 <http://www.gcle.org>.